

ՄԵՃՄՈՒՄԻ ԱԽՊԱՐ

DIRECTION DU JOURNAL
MEDJMOUA - I - AHBAR
Grand'Rue de Pera, Tuxim 65

Համբարձաւ իր սեփական ջանքերով և վե ճՈՒՄԱՆ ԻՐԹԵՍԻ

Կրկնէր ինչո՞ր օրուներ:

مجموعه اخبار

باوغلای تقسیم جادیمی و مورو 70

ՀԱՅԵԹԱՄԱՐԶԸՆ ԱՊՐԵՆԻ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ. — Իսթանպուլ իշխանական 60 շաբաթ, — 6 աշխատ 35. — Թաշա իշխանական 85. — 6 աշխատ 45 շաբաթ. — Բոսնիա իշխանական 15 կիլոմետր նիւսիս 60 շաբաթ. — ԻՄԱՆՍԻ ՇԱՐԹԼԱՐԸ. — Կիսիկ օրական 5, 2-րդի վե 3-րդի օրական 5, 4-րդի օրական 3, վե 4-րդի օրական 1 շաբաթ. — 2-րդ տեղի տեղի իշխանական 30 շաբաթ. — 3-րդ տեղի տեղի իշխանական 30 շաբաթ.

Հաղթանակ միւլթալիք խառնուած իշխանական թուականներով օրուներ. — Իսթանպուլի Պէյոլլուկուտա ձառնութիւն քաղաքի Ն. 65:

ԵՆԻ ԹԵՖԻԳՍՄԱՐԶ ՊԻՔԵՍ ԳԱՏԸՆ

Պիւսիկի իշխանական օրական 60 շաբաթ, — 6 աշխատ 35. — Թաշա իշխանական 85. — 6 աշխատ 45 շաբաթ. — Բոսնիա իշխանական 15 կիլոմետր նիւսիս 60 շաբաթ. — ԻՄԱՆՍԻ ՇԱՐԹԼԱՐԸ. — Կիսիկ օրական 5, 2-րդի վե 3-րդի օրական 5, 4-րդի օրական 3, վե 4-րդի օրական 1 շաբաթ. — 2-րդ տեղի տեղի իշխանական 30 շաբաթ. — 3-րդ տեղի տեղի իշխանական 30 շաբաթ.

ՄԵՐ ՊԵՏԵՐԸ ԻՆՉՊԵՍ ԿԸ ՀՈԳԱՑՈՒՆԻ

Անցիկի օր կարգադրի Մէճմուա իշխանական 60 շաբաթ, — 6 աշխատ 35. — Թաշա իշխանական 85. — 6 աշխատ 45 շաբաթ. — Բոսնիա իշխանական 15 կիլոմետր նիւսիս 60 շաբաթ. — ԻՄԱՆՍԻ ՇԱՐԹԼԱՐԸ. — Կիսիկ օրական 5, 2-րդի վե 3-րդի օրական 5, 4-րդի օրական 3, վե 4-րդի օրական 1 շաբաթ. — 2-րդ տեղի տեղի իշխանական 30 շաբաթ. — 3-րդ տեղի տեղի իշխանական 30 շաբաթ.

Եկեղեցիներու մէջ այս տեսակ խնդրոց վրայ ճառերը չեն կարծիք քրիստոնէական տեսակետով անպատշաճ դատուի, քանի որ, ինչպէս լսած եմ, զաւառներու մէջ ժողովրդեան սոյն տեսակ քարոզչութիւնը կը տրուի: Միթէ ընտանեկան պաշտօնականներու խորհուրդը, ամուսնական, ծնողական պարտույն անթիւր կատարուի, և աղքատութիւնը, չքաւորութիւնը պակսեցնելու համար միջոցներու և դարմաններու մատուցումը մարդս դէպ ի բարին, դէպ ի թր Աստուծոյն և կրօնական պարտականութեանցը առաջնորդելու չեն ծառայեր:

Գալով բուն խնդրոյն, կիրակի օր, Գիր. Նիքոլայի օրը շատ իրաւամբ մատնանիլ ըրեր է ընդհանուր աշխարհին հետ մէկտեղ մեր հասարակութեան մէջ աղքատութիւնը, և անոնց զաւակաց կրթութեան, դատարարական անհրաժեշտ պէտքեր: Անա այս պէտքին դարձան ըլլալու համար հաստատուած է Ս. Յովսէփայ Եղբայրութիւնը, սակայն որպէս գովելի ըլլալ այս նպատակը, հարկ է խոստովանիլ թէ այնչափ ալ խելո՞ւ ու ցաւալի է արգիւնէք, որովհետեւ Եղբայրութիւնը տարին երեք անգամ ընդհատուած է, և անոնք զաւակաց կրթութեան, դատարարական անհրաժեշտ պէտքեր: Անա այս պէտքին դարձան ըլլալու համար հաստատուած է Ս. Յովսէփայ Եղբայրութիւնը, սակայն որպէս գովելի ըլլալ այս նպատակը, հարկ է խոստովանիլ թէ այնչափ ալ խելո՞ւ ու ցաւալի է արգիւնէք, որովհետեւ Եղբայրութիւնը տարին երեք անգամ ընդհատուած է, և անոնք զաւակաց կրթութեան, դատարարական անհրաժեշտ պէտքեր:

Ս. Յովսէփայ Եղբայրութեան նկատմամբ առաջարկուած այս դիւրին միջոցը ուրիշ պէտքերու նկատմամբ ալ կրնայ գործադրուիլ: Մէճմուա իշխանական 60 շաբաթ, — 6 աշխատ 35. — Թաշա իշխանական 85. — 6 աշխատ 45 շաբաթ. — Բոսնիա իշխանական 15 կիլոմետր նիւսիս 60 շաբաթ. — ԻՄԱՆՍԻ ՇԱՐԹԼԱՐԸ. — Կիսիկ օրական 5, 2-րդի վե 3-րդի օրական 5, 4-րդի օրական 3, վե 4-րդի օրական 1 շաբաթ. — 2-րդ տեղի տեղի իշխանական 30 շաբաթ. — 3-րդ տեղի տեղի իշխանական 30 շաբաթ.

որչափ կը պատուէ իր մեռելները. անցեալ օր Հատինաց Մեռելոցի տօնին առթիւ, շարունակ քանի մը օրեր լիպում էր Ֆէրիդիկի Հատինաց գերեզմանատունը, իրենց սիրելեաց դամբարաններուն այցելող անթիւ անհամար ամէն դատարարէ ընտանեկաններով, որոնք ոչ թէ զուարճութեան, կամ ժամանցի, այլ սոցիալիզմ, և իւրաքանչիւր, ըստ իր կարողութեան ծաղկեփունջներ բերելով իրենց սիրելեաց դամբարաններուն վրայ զննելու համար և կած էին: Ինչո՞ւ մենք ալ նոյն զգացումներով սոցիալիզմ չ'ըլլանք մեր գերեզմանատան նկատմամբ, և մեր սիրելիներուն վերջին ապաստարանը եղող դամբարանները չ'ապառուցենք: Ինչո՞ւ հոն աղօթական զօրք մը չ'ունենանք, և տարին գէթ անգամ մը այցելուելու, Հոգեհանգստեան Պաշտօն և Պատարագ կատարելու և ամէն մեռելին թաղման առթիւ այդ աղօթական զօրք մը չ'ըլլանք: Գիր. Նիքոլայի մէջ գերեզմանատան քահանային Հոգեւոր մը ըսել տալու պարտականութիւնը չ'գործադրենք:

Գերեզմանատան մէջ աղօթականի և պատարագարան մը չ'ունենալու հետեւին է, եթէ այս առթիւ ալ չ'ըլլանք: Արիստակէսին ըսած միջոցին դիմում ըլլալ, ժողովրդեան հանգանակութեամբ կարելի է այս և ա. սոցիալիզմ կրօնական պէտքերը հոգալ: Երբեք մեր հասարակութիւնը այնչափ հարուստ է բազմամարդ չէ, բայց եթէ կամք, փափագ և հաստատարութիւն ունենայ, իր փոքրութենէն և նիւթական կարողութենէն շատ բարձր դիրք մը կըրնայ ունենալ կրօնական, բարոյական և կրթական տեսակէտներով:

Շատ անգամ տանոց, քանոց և քառասունոց փոքրիկ լուսանիւր, ոսկիներու չորսանիւր կ'ընեն ի շինութիւն և ի կատարելութիւն եկեղեցիներու, վարժարաններու, հիւանդանոց, աղքատանոց, գերեզմանատաններու և ուրիշ այլեւայլ բարեկամական հաստատութիւններու:

Զեմ ուղիք աւելի երկարել խորհրդածութիւններս և բաւական կը համարիմ անցեալ կիրակի օրուան Նիքոլայի օրը շատ առաջարկուած կրկնելով, և Պոլսոյ Հայ-կաթողիկէ հասարակութեան նըկատմամբ ըսուած խօսքերուն մասին գաւառներու Հայ-կաթողիկէ ժողովրդեան ալ ուղարկութիւնը հրաւիրելով:

ԴԻՏՈՂ

ՎԱՐԺԱՐԱՆ ՎԻՆԵՆԱԿԱՆ ՄԻԻԹԱՐԵԱՆՑ

Ի ՔԱՆԱՆԻ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1857 թ.

Կը ծանուցանենք ի գիտութիւն ամեն Պատ. ծնողաց, որոնց զաւակները տեղւոյ անձկութեան պատճառաւ, Սիւլիմիեքին չ'ընդունանք իր գիշերօթիկ ընդունելու, թէ 14 աշակերտաց համար, ի մէջ այլոց, նոր նշանակուած մը չ'ունենանք: Իր յաւելում, և թէ ի վիճակի ենք դեռ 8 աշակերտ առնուլ:

Վարդուհիւն Վարժարանի

ԽԱՐԻՃԻԷ

ՅԻՍՆՈՍ ԻԼԷ ԻՍԲԱՆԻՍ ՎԷ ՏԷՕՐԹԻԼԻ ԻԹԹԻՖԱԳԸ. — Յիւսուս վե Իթալիա իթիլաֆընտան սօնրա Խաբանիւն տախի Յիւսուսայա եագլաշ մաղա պաշլաւըը մալիւմ տիւր:

1898 սէնէսի մուհարէպէսինտէն պէրի կէչէն տէօրթ ոէնէ զարֆընտա Խաբանիւնտէն աշվալի էրէյիճէ տիւր զէլիշ տիւր Հիւքիւմէթին մէսարիֆի էքսիթիլմիշ, վե տիկէր թարաֆտան վարիտաթը արթըրըմըլ օլտուլընտան, ումուրը մալիէ Եօլունտա ճէրէնտէն պաշլաւը տըր: Պունտան պաշլա Խաբանիւտա սէնաաթլար վե զիրաաթ էրէյիճէ արթմըլ տըր: Եալընը պու սէնէքի չըմէնտըթէր հասըլաթը, նիսպէթէն 20 միլիօն ֆրանգ փաղա օլմուշ տըր:

Խաբանիւնտէն իրօնօմիգ աշվալի մուհարէպի մէմուրնիյէթ տէրէճէտէ իսլաճ օլմուշ օլտուլընտան, հիւքիւմէթ՝ եագլընաա գուվվէի պահրիէսիլին արթըրըմաաը վե գուվվէյի պէրիէսիլին տախի իսլաճ իշին լազըմ կէչէն մէսարիֆի իճրայէ միւգթէտիւր օլաճաղ, վե արթըգ էլօրթա տէվլէթլէրի միյանընտա պիր մէվգի իթիլիալ էլլէյէպիլէճէք տիւր: Պիր ինկիլիզ ըիտալի մէվգուլթաաը պու պապուէ մուհիւմ պիր մէգալէ նէշը իտիլ, չու Եօլտա պէյանը միւլթալէն էլլէմըլ տիւր:

«Էկէր ինկիլթէրանըն ձիպըալթալթաա հայիղ օլտուլը մէվգը նաղարը տիգգաթալ ալընըրաա, Խաբանիւնտէն լեչէպալիսաթընը էհմիլթէթ վե ճիտիլթէթլէ լեչէպաղը իթմէք իճապ իտէր: Զաթէն ինկիլթէրա՝ 1898 սէնէսինտէն Ամէրիգա վե Խաբանիա պէյիլինտէ վուգու պուլան մուհարէպէ Եսանընտա, Խաբանիւտա գարըլ պիր մէսլէք լթութարաղ, բօլիթիգա նօգթաի նաղարընտան պիւլթիւք պիր ինթաաա պուլունուշ տըր: Ինկիլթէրաա, պու մուհարէպէտէ Ամէրիգա լէհինտէ հարէքէթ իլէ, հիլէ պիր իսթիֆատէ իթմէյիպ, պիւլաքիս միւլթէպարուր օլմուշ տըր: Ֆիլվաղը ինկիլիզ հիւքիւմէթի պու ֆըրաթթաա ինկիլթէթլէ տօսթանէսիլի զիլթաաթիլթ թագվիէ իտէպիլի իտիլ Հալալու քի ինկիլթէրանըն լթութաալընը մէսլէք նէթիճէսի օլարաղ, պու կիւն Յիւսուս իլէ Խաբանիա պէյնիւտէ պիր իթիլաֆ հուսուլէ կէլիշ տիւր: Էկէր Յիւսուս Երիւն ինկիլթէրաա՝ Խաբանիա իլէ իթիլաֆ իթիլիսի, պու կիւն Խաբանիա սէրմայէլթի Խաբանիաա լթաալիլ իտէճէ:

կի կիպի, որտ երւզանն ինկիլթերրա
հազդընտա բօրիկիդա ֆայտէլէրի
տախի հուսուլէ կէլէճէք խախ Լա-
քին արթըդ ինկիլթերրա՝ Պրանտա
վէ Խաբանիա իթիլաֆընտան հուսու-
լէ կէլէճէք նէթիճէլէրի ուզադտան
կէօրմէքտէն պաշպա պիր շէյ Եաբա-
մադ ։ Անճադ Խաբանիանըն՝ Պրանտա
իլէ ադաը իթիլաֆ իթմէսիլլէ պէրա-
պէր, իքի տէվլէթլէր իթթիֆադը-
նա տախիլ օլմայաճադը մէմուլ տըր-
Պրանտա Խաբանիա իլէ ադաը իթի-
լաֆ իտէրէք, բօրիթիլաճա պիւլիւք
ֆայտէլէր էլաէ իտէպիլէճէք իտէ տէ,
Խաբանիա պու իթիլաֆտան բէք տէ
օ գատար միւթէֆիտ օլմայաճադ
տըր ։

Պու կիւն Մատրիա բօրիկիդա
տախիլէրինտէ տախի իշպու մէսէլէ
հազդընտա իթիլաֆը Եֆրէաը մէվ-
ճուա տըր։ Խաբանիա Երայաը բօր-
թիլաֆտանտան պաղըսը՝ Խաբանիա վէ
Պրանտա, վէ տիկէր գըմը տա Խա-
բանիա վէ ինկիլթերրա իթիլաֆընը
թէնիւպ իթմէքտէ տիրէր ։ Ինկիլ-
թէրանըն բօրիկիլ օլմէսէքինիլթա-
վիպ իտէնէլէր շիմուլլէ գատար Խա-
բանիանըն Պրանտա իլէ ադա իթմիլ
օլտուղու իթիլաֆտանըն ճիւմէսի տէ
քէնտիսի իշին զարարը օլտուղընը,
վէ ֆիլվադը ճիւպրալթար, Լօգիտա
վէ Պրանտա մէվլէրինն Խաբա-
նիանըն իտհիլ ճիւքմայանիտան
չըգարըմաը, վէ Խաբանիա գուվլէի
պահիլէսինն Թրաֆալկարտա քիա-
միլէն մահիլ օլմասը կիպի տահա տա-
լիլը վաղըալը՝ մահալա Պրանտա վէ
Խաբանիա իթթիֆադը Եանտընտա
հուսուլէ կէլտիկինն պէյառտէն օնու-
րա, ինկիլթերրա տօնանմասընը Խա-
բանիայա մէնտուղ օլան Գանարի վէ
Պալէար առաջարը իլէ Շըմալի Աֆրի-
գա մէվլիլէրինն, վէ Բօրթիկէզին
մուսվէնէթիլլէ տէ Անտալուդիանըն
պիր գըմը իլէ Կալիշիաը զապլթ վէ
իշլալ իտէպիլաիկինն տէրմիլան իլլէ-
մէքտէ տիրէր ։ Եննէ ինկիլթէր իթ-
րաֆիլլէրինն ֆիքրիննէ, էկէր ի-
լէրտէ ճիւպրալթարտա պիր մէսէլէ
զուհուր իտէրտէ, Խաբանիանըն, Պը-
րանտանըն իթթիֆադընտան իթթիֆա-
տէ իտէմէսէլէլի, վէ Պրանտա պու
մէսէլէտէ մուսվէֆէր օլա պիլէ, Խա-
բանիանըն Եննէ միւթէֆիտ օլմա-
հաճաղը շիւպհէսիլ տիր։ հալպու քի
էկէր Խաբանիա՝ ինկիլթէրա իլէ ադ-
աը իթիլաֆ իթմիլ օլտա, բէք չօգ
ֆայտէլէր էլտէ իտէճէլի իթպիլի
տիր ։

Տիկէր իթարաֆտան Պրանտաը իթ-
րաֆտարը պուլանալար տախի՝ Աֆ-
րիգաի ճէնուպի մուհարէպէսինն օր-
թայա գօյարադ, ինկիլթէրանըն պու
մուհարէպէտէ կէօթէրաիկի աշվա-
լի իրալէ իթարթալէն սօնրա, Ամէրի-
գա վէ Խաբանիա մուհարէպէսինն
հաղը Եֆրէաը իլէ, մահալա ինկիլ-
թէրա՝ Ամէրիգա հիւքիւմէթինն Խա-
բանիայա գաղը մուհարէպէլէ թէշ-
վիգ իլլէտիկինալէն, ինկիլթի հիւքիւ-
մէթի իլէ ադաը իթիլաֆ իթմէք աու-
լա ճալիլ օլմաաղընը, անճադ Պը-
րանտանըն՝ Խաբանիանըն ումուրը մա-
լիէ վէ իդօնօմիլգիտի իւզէրինէ հիւ-
նի թէստիլ իճրա իտէճէլիինն իթա-
տէ իլլէմէքտէ տիրէր ։

Պրանտան պաշպա Պրանտաը իթ-
րաֆիլլէրինն ֆիքրիննէ, զաթէ
ճիւպրալթար մէվլըրի օ գատար զուպ-
թը գապիլիլ պիր հալտէ պուլան,

մայրա, իճապը հալանտէ գօլալ պիր
սուրէթտէ իթիլա իթիլէպիլիլ Ուն-
ճադ պու խուսուտա էն զիւնտէ
հաղարը տիգաթա ալընճադ պիր
նօգթա վար իտէ, օ տա, Պրանտա վէ
իթարիա իթիլաֆընտան սօնրա, Պը-
րանտա վէ Խաբանիա իթիլաֆը նէթի-
ճէսի օլարադ, Բուսիա, Պրանտա, Խա-
թալիա վէ Խաբանիա տէվլէթլէրին-
տէն միւրէքքէպ պիր տէօրթլէր իթ-
թիֆադը հուսուլէ կէլէպիլաիկի գա-
լիլէսի տիր։ Պու կիւն Եալընը Բու-
սիա, Պրանտա վէ իթարիա հիւքիւ-
մէթլէրի՝ 72 զըրհընա մայիլ օլ-
տուղարը հալտէ, ինկիլթէրանըն
անճադ 37 զըրհընը վար տըր, վէ
պուլալըն նըթը տա, Եալընը Ին-
կիլթէրա սէվլահիլինն մուհաֆաղայա
մէճպուր տըր ։

Պրանտան իքի ալ էվլէլ, Խաբա-
նիանըն մէշուր տիքլուլալընտան
Մ. Սիլլէլա՝ Մատրիա տէ նէշը օլու-
նան պիր րիտալէի մէվլէթտա մու-
հիմի պիր մէգալէ տէրճ իտիլ, հէր
հալտէ Պրանտա վէ Խաբանիա պէյ-
նիտէ պիր իթիլաֆ հուսուլէ կէլմէ-
սի էլլէլ մուլալընտընը մուսիլըննէ
պէտան իլլէմիլ տիր։ Պու կիւն Խա-
բանիանըն տախի ալիլ էմէլալէ պու-
լանտուղու կէօրիլլէլլէր։ Պիլաղը
պիր միւթէթտէն պէրու հիւքիւմէ-
թի մէվլէրէ իթարաֆընտան իթթի-
լաֆիլլէրինն օլան մէսէլէքի հալթէթ,
Եաղընտա հէր հալտէ Պրանտա վէ
Խաբանիա հիւքիւմէթլէր պէյնիտէ
պիր իթիլաֆ հուսուլէ կէլէճէլիինն
իլմա իթմէքտէ տիր։ հաթթա պու
կիւն Մատրիա տէ Պրանտա վէ Խաբա-
նիա իթիլաֆը՝ օլմալ պիլթմիլ ինկիլ
թէրադը իտիլլէրէք, Եաղընտա րէս-
մէն իլան օլուլանալը գալիլէն մէ-
մուլ պուլանմագտա տըր ։

Պրանտա իթիլի վիւքէլար սապըդ
Մ. Վալտէք-Բուսօ՝ րուհանի իթարի-
գաթլարա միւթէպիլլէ գանուլըն սու-
րէթի իճրաալընտան տօլալը շիմուլքի
րէիսի վիւքէլա Մ. Գօնալ իլէ հէմէֆ-
քեաը պուլանմալլէր։ Մ. Վալտէք-
Բուսօ՝ Եաղընտա քէնտի Եֆրէաը-
նը պէյան իտէճէլ տիր։

Սըրպիա գրալընը՝ Եաղընտա իլշ-
թաա իլմը. Պը. Թօղէֆի գիլարթի
իտէճէլի լէքիլպի օլուլալլէր։

Լա Հէյալէքի պէյն էլ միլլէ մահ-
քէմէլ սուհիլէնն տախի գօմիսի
նը աղաը՝ նոյ. Գճա իթթիլալէ տա-
լէթ օլուլանալըն տըր։

Ինկիլթէրա Մէհիլի մէպուտա-
նընտա Պրանտալա վէ Օրանթա 200
միլէն ֆրանգ տահա իտէն իթար-
նա գարար վէրիլլէր տիր։ Պու իճ-
թիմա տէ Պիլա վէ Տըլալէր ժէնէ-
րալար հաղը պուլանմալլէր տըր ։
— Մ. Չէմպլէլլէն՝ նոյ. 23 տէ ճէնու-
պը Աֆրիգայա միւթէվէճէի հա-
լէքէթ իտէճէլ տիր։ — Պօլլէրին
պիր իալլիլի՝ Մատալաղարա հիճ.
րէթ իլին լէշէպպիլալթա պու-
լանտուլլէր։

Իմը. Վիլհէլմ՝ Ինկիլթէրաա
միւթէվէճէի հալթէթ իթմիլ տիր։

Միւշարիլլէն հօլա չըղմաղտան,
պաշ վէքիլ գօնթ Պիլլը իլէ խու-
սուսի սուրէթտէ կէօրիլլէր տիր։

Բուսիա գրալը՝ կէլէճէլ սալը
կիւնի Բուսիա գաղը օլտուղ
տըր ։

Իլլալալաա տախի կիճէ կէլլէն
պիր լէլլէկրաֆա կէօրէ, Ամօրէլլա

ճիւլարընտա շիտալթիլ պիր շէլլէլէ
վաղու պուլարադ, բէք չօգ էպիլէ
Եաղըլլէր, վէ սէքէնէսի Եաղալ ալ-
թընտա գալըլլէր տըր ։

Գաֆաղալաա շէգալլէթին կիւն-
տէն կիւնէ արթմագտա օլմաալընտան
տօլալը նօլօիէ Վրէմիա զաղէթաալ
հիւքիւմէթին հաղարը տիլգաթընը
տալլէթ իտիլլէր։ Պու զաղէթանըն
նէշիլլալթընա նէշարէն, իշպու շէգա-
լլէթ Եաղընտէն մէմէքէթին ահ-
վալի քէսպի վէլաալէթ իթմիլ տիր-
էլլէրա՝ տաղարտա վէ Եօլլարտա
իճրա իսպալալթ իթմիլ մէքէ գանալթ
իթմիլպի, շէհիլլէր վէ տէմիր Եօլ-
լարա Եաղըն Եաղընտէ տախի իճրաի
շէգալլէթ իթմէքտէ իտիլլէր Շուշի-
տէ պիր Երմէնի պանքէրինն էլլէրա
տաղա գաղարըլլէր, պէտէլ իտէլաա
աղէքտի իթմէմիլլէր, վէ Պաղուտա
իւշ կիւն միւթէմաալիլ պիր իր ֆալ-
րիդաը իւլլէրինն հիւճուլ իլլէմիլ-
լէր տիր ։

Լալլէլի իթիլանը հարալը՝ պիր Պը-
րանտա Մէք գալլէլլէրինն ֆօթօլ-
լաֆլարըն սալ միլ օլան Պէքէր իս-
միլալէ սէյալա պիր գօմիլթմէլլէր 3
սէնէ հապսէ վէ 6 ալ գալլէպէնալի-
կէ մահքիւմ իլլէմիլ տիր ։

Բարիս ճիւլալթ մահքէմէսի՝ պիր
չօգ գաղարըլլէր գալթ իթմիլ օլան
Վիտալ նամ շախը՝ իտա՝ ճէղաղընտ
մահքիւմ իլլէմիլ տիր ։

ԲԱԹՐԻԳԻԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Իտալի մէճիլի, տիւն, պէր միւթաա
աղար իթթիլա իլլէմիլ տիր ։

Կէլլէն կիւն Կ-Բաթրիգ րիւթ պէ
հաղըթլէրին մապէլի հիւճուլաա աղ-
մէթլէ, պալ քիւթիլալ քալա հաղըթլէ-
րինն պիլալթ իլլէմիլ տիր ։

Եարըն Սաաթ իտալ, Անտաա Յու-
թիւն քիլիսէսինալ, Երանիլ Տէր Կոմիտա
Քահանանըն Ելլէլ մախուսը օլտուղը-
տան, Կ-Բաթրիգ րիւթ պէ, Եմախուլէլաա
էֆի հաղըթլէրին իթարաֆընտան Պուտաալը
շէրթ իթարա իտիլլէք, վէ պաալհու
Երանիլ Քահանանըն Պաղըլլէրա քիւթիլ
գաղարինն կիւթիլլէր, ալինն մախուս իճ-
րա զըլլաալա իթարա իթարա իթարա

Պու Ելլէլ մախուս Երանիլլէրին 200-
իւնէսի սէնէլ տէլլէրին մախուսը օլտու-
ղու՝ իտաղաղալթ վաղարտան աղալլ-
միլ տըր ։

Թրապիլի մէրիտաալըն ինթի-
լաալ իլլին Սիւնօ մէճիլիլլէն Եմախուլէլ-
տէլլէրա իթթիլա իլլէմիլ տիր ։ Եաղըթլէ-
թիլա իլլէմիլ մաղարէր իտէ տէ, մէճ-
լիսի մէղքիլլէրին միւթէպիլ օլմալ իլլին,
րիւթ պէ. Կ-Բաթրիգ էֆի. հաղըթլէրինն
րիտալթի ալթընտա, աղալլ իւշ Թիւմալա
Եպիսկոպոսըն հաղը պուլանմալլէր ուսուլ-
տէն օլտուղընտան, հալպու քի, էլլէլ մի
շէհիլլէրա Եաղընը իքի Եպիսկոպոս,
Եանի Ատաա Եպիսկոպոս Ար. Թիւ-
ղեան Պօլոս, վէ Խաղըլթ Եպիսկոպոսը
Ար. Սաեֆիան Խաղըլթեան Գիւրաղայաա-
լար պուլանմալլէրտան, հէյէթի մէղպու-
րէնն իթարի իլլին, Պուտա Եպիսկոպոսը
Ար. Թարուլիւն ճալմեան Գիւրաղայաա-
լըն տախի վիլաալին պէլլէնտէ տիր ։
Իմիլ Եաղընտա գաղար միւթալլէլլէ շէհիլ-
լիլլէ մալաալլէթ իթթիլ իթարալլէր,
մէղքիլ իթթիլա իթար իթթիլ կիւթիլ
վաղու պուլաալալթ տըր ։ Տիկէր Եպիսկո-
պոսը պուլաալալթըն իթարիլլէն կէօնտէլ-
միլլէր տիր ։

Խաթըլաալա օլմաղ կէրէք տիր քի,
պու մէրիտաալըն մահէլլիննէ նաալէլ
օլմալար. Գաղաթաա Յիսուս Գիլիլ Մալլ
Եպիսկոպոսը Միւթ-Թոլլալլապիտի Արիլ-

Խան Սաեֆիան, Թրապիլի Բաթրիգ վէ-
թիլ Յոլմանիլ Ղաղարտաալ վէ Ենգա-
րէտէ Յոլմէի Պահապանեան Գիւր. Ս.
Վ. Լէր ալլէր ։

Հօկա ին 13(26)նօք Եաղար կիւնի,
Ենգարէտէ, Ս. Ատաալաալին Աթուա-
նիտա քիլիսէսինալ, Ենգարէ մէրիտաալ
սապըգ միւթէվէֆա Յոլմանիլաա Յոլ-
մանիլ Եպիսկոպոսըն իթթիլաալթ րու-
հու իլլին միւթանիլաա սուրէթտէ Ջալաա-
ալ Պաալաալ վէ Հոգիանալաա Պաշ-
աալ իճրա իթթիլ տիր ։

Ալինի մէղքիլաալ Ար. Կիւմէս Եպիս-
կոպոս Ղաղարտաալ իլէ պաղը իճրապիլին,
միւթէպիլաալ միլլէթ վէ իլլէնալլէնն է-
հալի հաղը պուլանմալլէր տըր ։

Պիր միւթաալլէն պէրու մէքու-
նէն Ենգարէտէ պուլանալ իլլէօրնօ Եր-
մէլի-գալթ օլթ Թոլլալլապիտի Գիւր. Գրի-
գոր Վ. Պահապանեան պու քէրէ Տէրի-
աաալլէթ ալմալթ իթթիլ օլմալլէ, կէլէ-
ճէք բէնէլլէն պիւ հիւնիւ Լիլլէօրնօյա միւ-
թէվէճէիլլէն հալթէթ իտէճէլ տիր ։

Պիւլլէք-Ատա Միւթ-Թոլլալլապիտի
պուլանալ Գիւր. Ենգալ Վ. Փաֆաղաա-
նըն տախի, աշվալը սըհիլէսինն իթարա-
լիսի իլլին, Ելլէլ մէղքիլաալ Նաալլէն
միւթէվէճէիլլէն աղարթ իլլէնէլլէ իլլէ-
սիլլէր տիր ։

Փաֆաղեան Վ., Էլաալթ մէմուլէսի,
Եաղըթլի, վէ պիլլը ու միւթաալ քաղա-
լալլալ պէրապէր, աղալլալ զաղէթա-
մաղաալ նէշիլլալթ միւթիլաալլէ քէն-
տախի իլլին, Ելլէլ մէղքիլաալ Նաալլէն
միւթէվէճէիլլէն աղարթ իլլէնէլլէ օլտուղը-
տան, շու մուլաալթալ զաղալթ իլլէնտէն
տօլալթ իթէսալլէր պիլապէր, աշվալը
սըհիլէսինն միւթէթա օլտուղը իթարալի
վէ ալլէթի տախի իլլէնալալթ սու-
լիսինն իթթիլալ իլլէնէլլէ իթմէլլէ,
վէ ալլի վաղըլթալ զաղէթաալ զաղալթ
մուլ մուլաալթալ զաղալթ իլլէնտէն
տօլալթ իթէսալլէր պիլապէր, աշվալը
սըհիլէսինն միւթէթա օլտուղը իթարալի
վէ ալլէթի տախի իլլէնալալթ սու-
լիսինն իթթիլալ իլլէնէլլէ իթմէլլէ,

Բէնէլլէն պիւ կիւնի. Երմէնի քաթ-
րիկի Ամին. Օրմանեան հաղըթլէրի Պաղը
Ալլէն աղարթ իտէրէք, Մատաղաալ,
Շուրաի տէլլէր իթթիլ վէ Խաթիլլէն նա-
ղըր քաղալար հաղարթալլալ միւթաալթ
իթթիլ տիր ։

Թէվէթիալ յըրաալընտա կէօրիլլէր
կիւ վէճէլ, շէհիլլէր մէլալիլ իթթիլ
պաղարտան Տր. Խորաալաալ Միւթալլէ
էֆի հաղըթլէրինն իթթիլ պաղալ իթթիլ
ճիւլլէ, միւթալլէրինն, կէրէք ֆալիլ
մուլալլի պուլանմալլէր Մէքթիլ պիլ թըլ-
պիլլէ Շահանէլլէ իլլէնալլէր քէսիլլէսի,
վէ կէրէք հաղալթ վէ Ելլէլլէր ֆէն-
նիլլէսի պիր գալթ տահա իթարալթ պուլ-
լալլալ տըր ։

Հաթիլլէր վէ ինտալլէրին հաղաա-
լթ ֆէնիլլէրի գաղար միւթալլէր օլան ա-
լթալլէր իթթիլ իթթիլաալ իթթիլաալ
Խորաալաալ իթթիլ Եֆ. հաղըթլէ-
լէրինն շու սուրէթլէ իթթիլ իթթիլ վէ իթ-
վէճէիլլէր սէնիլլէ հաղըթլէ ճիւլաալա-
նիլլէ նալլէլլէրին քէնալլէրին իթարաա-
լար մահալլէ իլլէնալլէ կիպի, պիլ տա-
լի զաղըթլէրինն հէյէթի իթարիլլէսի նա-
մընա պու վէսիլլէ իլլէ աղը իթթիլ վէ
մէլլէնալլէրին միւթաալալթ իլլէրիլ ։

Ի ՀԱՆՐԻՍ ՀՈՂԻՈՅ ՅՈՎԱՍԷ ԷՔԵՆՏԻ ՖՈՅԻ ՈՐԴԻ ՎՍԵՄ ԱՆԹՈՒԱՆ ԷՔԵՆՏԻ ՖՈՅԻ

Որ աղալ ճիւլաալ ճիւլաալ իթթիլ 8(21) փոխալա ա-
Ատաալաալ ի Փարիլ ուր կը գտնուէր քա-
նի մը տալլիլլէր ի վիլ, յաալլիլլէր Կի-
րալի, Հիւսի. 27ին, պիլա մաալլալթ
մաալաալ Ջալաալ Պաալաալ, Պաալա-
նիլ հանգիլթ, Օրթալիլ Ս. Գրիգոր
Լուաալլէր իլլէլլէր միլ, տաալաալ
ժաղը կիւն ։

Թաղալաալ Խորաալլը, ինչան Երալի-
աալլաալ իլլէն Եպիսկոպոս վաղըլ Ե. ա-
մուսալ քաղարալին, կը հրապրէ իր օր-

Իմտի, պու առնէթլի վէ չարեմի գ
լաքէթ՝ նակէ՛ննի պիր սուրէթտէ, ե
սորլմ տարպէսի կիպի քէնախմիխի չարլմ

.....

Պանդա մէմուլարընըն վէ խառնմէ
զարուլար գառայարազ կիթմէկէրի ք
թըրարընտան Մ. Լըվասէօրնի հուճի
իլտիրապ ուլուգուգըլը իզալէ օլու
մըրգում, չայկանը թէկալի՛ն հազգէ
խաթըրամազա, ուզուն պիր ա՛ն իթմ
վէ քէնիտլի խատր խա՛նի պիր ֆիքրի տ
իթմէր խաթմէնէյնէ, պիր գալ քէրէր
լի՛նք ալէ՛ն կիպի սըճազ օլա՛ն ալըն

(Տէվամի)